

T: はい、お久しぶりです、[T]です
L: はい、久しぶりです、[L]です
T: はい、一年ぶりですね(そう…), えー(はい)、この一年で、特に何か、あの一、これはって言うようなことはありましたか？
L: この一年(はい)、結構早かったと思います(そうですか、はい)、すごい、はい、自分が留学してたのが、もう一年もたったのかって言う、もう後輩が今留学中なので、早いなーって言うのが、正直な感想なんですけど
T: え、留学ですか？
L: 毎年(はい)、い、二年生が行っているんで、今後輩が留学して…
T: あーそうですね(はい)、前の時になんかスペインに(はい)行ってらして(はい)、はい、この三年生になって(はい)、何か一番のイベント、あの、えー、あの一
L: イベントですか？
T: イベントっていうか、よく、ごめんなさい、残ったことってなんですか？
L: ええー、何でしょうね、<笑>
T: 去年はね、その、スペイン留学でしたよねー(そうです)、はい
L: えーと、就活とかのセミナーとかにでることになって、友達とかと会う機会が減ったことですかね、一番大きいのは、多分、はい
T: あーそうですかー
L: もう授業とかもみんなもう取らないので(はい)、うん、ほんとに会える人は限られてて(んー)、もう常にお久しぶりーって言う状態なのがすごく、逆に新鮮なんですけど
T: はーはーはー
L: 同じ学校でも全然会わないです
T: えー、そうですかー(はい)、就活って言うとなー(はい)、今色々ねーありますけど、三年生で(はい)既に時初めてらっしゃる？
L: はあー、うん、始めたいですね
T: あー、そうですかー
L: でももう(はい)、あの、エントリーシートの受付とかそういうの(んー)始まっているので、そうですね、ちょっと始めてるって感じですね(そうですかー)、遅いですね
T: いえいえ(はい)、でも本当は四年生になって(はい)、えーそれも真ん中くらいからやるべきだっていう意見が多いですよー
L: そうですねー
T: はい、その辺の所ちょっと意見を教えてくださいーい、私は早すぎる、それがよくしてない(<笑>)と思うんですけども、日本の大学教育を
L: そうですねー(はい)、もう、その 3 年生から就活を始めるということによって、あの一、もう、授業とかにほんとにみんな出なくなって(はい)しまって(うん)、それで単位落として、で 4 年生でその単位を取るっていうその悪循環(ええ)じゃないんですけど、そういうことが起きているので(はい)、だから三年生までは授業はちゃんと全部出た方がいいんじゃないかなとは思うんですけど(うん)、でも3、4年生からやっても、中々見つからないらしいので(うんうんうんうん)、仕方ないですよ、多分(ふーん)、3 年生からじゃなくて、4 年生から始めるよ、ことにするっていう企業も増えつつはあるんですけど(はい、ええ)、多分そんなに浸透しないと思います

- T: そうですねー、そう言われて(<笑>)ずっと来たんですけど、でもこのままだったら大変なことになるって、ねー(<笑>)、色々騒ぎ始めてますよね(はい)、どうしたらいいと思われませんか？
- L: えー(はい)、どうなんでしょうねー<笑>(んー)、それき、ほんとに(うん)それ 3 年生(うん)じゃなくて、4 年生から始めるとか(うん)も多分、国全体でそういう法律作るとかしない限りは、多分その企業努力だけではどうしようもないかなーとは思んですけどー、その新卒扱いを(はい)、その 3 年以内にするとか(うんふんふん)そういう企業もあるらしいのでー(はい)、そういうことでその、定着していったらいいとは思んですけど(はい)、<笑>
- T: そうですねー、あの一個人的なことですけど(はい)、将来はどのような道にって(<笑>)思ってますかー？
- L: と、まだあんまりきちんとは考えられてないんですけど(はい)、せっかくポルトガル語とかスペイン語とか(うん)、色んな、色んなじゃないです**(うん)、3 つ 4 つ言語できるので(はい)、それが活かせる仕事ができたらいいなとは思んですけど(はい)、そうですね、あんまり(ふーん)、どうなんだろうって感じですね(んー)、不安ですね
- T: うん、でも、あの、ま、現実の問題じゃなくて(はい)、将来的に 10 年後 20 年後どんなことを、その 3 つの言語を活かしてって言うと
- L: えー、10 年後 20 年後(うん)、個人的な目標としては(はい)、日本に、日本に住めたらいいなって思ってるんで(ほー)、特にそんな大きなビジョンは持っていないんですけど(はい)、そう、細々と生きていきたいっていう<笑>
- T: そうですか<笑>
- L: はい
- T: あの日本に…
- L: 安定した生活をしたいですね
- T: 日本に住み続けたいと、今おっしゃいましたけど(そうですね)、その日本は今すごく元気がなくて(はい)、外からみても魅力がない国になってきていると言われてるんですけど(<笑>)、[L]さんはどんな風に思われますか？
- L: 確かに元気はないとは思んですけど、そんなに気にすることではないかなとは思いますが、き、あの、住みやすい環境は(ええ)、全然そのまま残ってるし(ええ)、あのー自分のしたいことが、こんなにも簡単に実現できる国って少ないと思うんで、そういう仕事関連とかそういうので実現は難しいかもしれないですけど(はい)、例えば、これが買いたいとか(うん)、これが欲しいとか(うん)、どこどこ行きたいとか、そ、そういう(うん)、あの、願望くらいだったら(うん)、簡単に、自分の(んー)努力次第でかなえられるので(ふん)、例えばもっと貧しい国とかだと(あー)それすらもかなわないから、なので日本は好きです(あー)、<笑>
- T: あ、そうですか(はい)、まあそういうね、あの、個人の願望はわりと<笑>(はい<笑>)、通るかも知れないけど(はい)、でもそういいながら若者が今非常に(はい)、プア<笑>、なね、あの、人たちが増えてますよね、貧しい人が
- L: そうですね<笑>、どう…
- T: 派遣切りとかありましたでしょう
- L: あー、そういう、あー、そうですね、今(が…)フリーターとかも多い(ええ)、なん、でも、フリーターの人たちに、達は(はい)、あの、正社員とかになるよりも、フリーターの方が今は稼げるからって言って、フリーター、好んでフリーターになってる人も多いんで

- T: でもそういう人もいますけど(はい), 本当に, まフリーターでも何か仕事あれば, 仕事がないっていう
- L: みんなが選んでるからだと思います
- T: あ, 選んでるから(はい), ちょっとその辺をもうちょっと詳しく(<笑>)意見を教えてください
- L: はい, あの, 仕事自体は色々な仕事があると思うんですけど(んー), 結構選ぶ時にみんなこれはヤダあればヤダって言って(あー), 自分でその, 選択肢を自ら減らしてるから(んー), もう最終的にもう, 仕事ないからっていう(はーはーはー), 今は仕事ないからとか, 不景気だからっていう理由をつけて, やってないだけです, 現にその(うん), 看護師さんとか(はい), そういう, 介護さんとか, そういう大変な仕事で(うん), でもお給料が割に合わないからって言って(うん), やら, やりたがらないとか(うん), あとは工場とか, そういう重労働もやだからとか, 切って, どんどん切っていくと, 楽しんで稼げる仕事って言うのが(はい), みんな多分, 望んでるわけじゃないかも知ないですけど(はい), そんなに大変じゃなくて, そこそそ稼げるとかそういう仕事を選んでるから(ふんふん), 仕事がないっていう(ふーん), あの, 言い訳で(あーなるほどねー), 逃げてるのかなと思うんですけど
- T: あ, 3Kのいわゆる仕事ですね
- L: そうですね, (はい)あることはあるけど, やりたくないっていう
- T: んー
- L: 自分も就活してて, やだなー, これやだなーっていう<笑>(<笑>), 結構あるので(あー), 多分, みんなが選んでるからですねー, あと, 意外とサービス業も, す, けっ, 好かれてないので(ふーん), なんかペコペコしたくないとか(あ), そういう, やだっていう人も多いみたいなので
- T: なるほどね, 確かにあの今ね(はい), 大企業は, すごく就職難だけど(はい), 中小企業だと人手が足りないっていうか(はい), 逆にですよ(はい), これはじゃ若者の意識を変えるしかないですよ(んー), それとも他に何かありますか(はい), 社会システムを変えるとか
- L: 社会システムを(うん)変えても, その根付いたイメージは変わらないので(あー), 結構みんな大企業い, 行って, その安定志向が高いから(んー), やっぱり大企業に行きたがるっていうのと(うん), あとは中小企業が, でどういいう企業があるかが分からないとか(はー), 何をしているのかが分からないとか, そういうもう, 中小企業が, どこが中小企業かも(んー)よくわからないっていうことが多いので, 今そういうセミナーとかでも(うん), 中小企業を対象にしたものとか, そういう, こういいう企業があるんだよ(うん)っていう, の, プレゼンじゃないですけど, この紹介する場も増えてきているので(うん), 前よりは良くなってると思うんですけど
- T: そうですね(はい), じゃあもうちょっと中小企業も(はい), なんかみ, 見える化する努力も必要なんですか(はい)
- L: そうですね, 自分の企業が何をやっているかとか(うん, うん), そういうのを知ってもらう(うん)チャンスが少ないと思うので, そうですね, 後, 結構中小企業に就職すると, 倒産しちゃうんじゃないかっていう(んー), 結構心配(うんうんうん)する人が多いので(うん), そう, そう大丈夫だよとは言いきれないですけど(はい), その中小企業(うん), への(うん), その, 保障じゃないですけど, 国からそういう, 国もあげて中小企業を応援することも大切かなとは思いますが
- T: そうですね, その辺が足りないですよ(はい)
- L: そうですね
- T: そうですね
- L: はい

- T: で、その足りない中小企業はとにかく外国の人を(はい)、ね、色々どンドン来てもらってっていう(はい)のがあったり、それでリーマンショックで切ったりとかいうのもありますよね(はい)、そういうのは{L}さんから見てどう思いますか？、私はとっても、あの、ビジョンがなくて(はい)、一時しのぎでひどいなと思ってるんですけど、どうですか？<笑>、はい
- L: 外国人を雇う方が、日本人を雇うよりも安いので(うん)、て、まあコストの削減につながるから(はい)、仕方がないのかなとは思んですけども(んー)、その日本人の人もその仕事やりたくないとか色々あるので、どっちもどっちじゃないのかなって思んですけど(んー)、その、需要と供給が(はい)、合っていないから(うん)、そういうことが起きてしまうのであって、もうその仕事大変だけどやりたい、うん、何でもいいから仕事したいっていう人もいると思うんですよ(うん)、だからそういう人を優先的にそうやって雇ってるだけで(うんうん)、そうってしまった(うんうん)ってことなんで、そんなに大きな問題だとは思わないんですけど
- T: あーそうですかー(はい)、なるほどねー、で、例えばそのね、外国の人をその、雇用するときに、もっと日本語をね(はい)、学べるような場を作るって言うのも必要かなと思うんですけどね(あ、はい)、工場で、それはどうですか？
- L: あの、そ、工場は多分そういうことはやってないと思うんですけど(うん)、この前求人(はい)案内を見ていたら(うん)、今度ベトナムから(はい)、なんか、労働者を連れてくるのにあたって(はい)、その日本語だけじゃなくって、日本の生活様式とか(うん)、慣習とか(ええ)、そういうのも含めて文化を教える日本語の先生を募集してたんですね(はい)、だから仕事の内容によっては(うん)、そうやって日本語をきちんと教えてから(うん)、仕事に就かせる(んー)っていうものもあるんで、工場は、あの、言われた作業やるだけで、あの、できる部分があるじゃないですか(はい)、うちのお父さんも工場で働いているんですけど、例えばチェックとかに必要な漢字だけを教えたりとか、その手順だけを教えたりとか、その、指示、指示の(うん)日本語と(うん)、あとは、あの、部品とかそういう物の名前だけ(うん)、かん、ほんとに(うん)必要最低限の(うん)、日本語だけを教えてもらってるので(うん)、そこまでたくさん日本語を(うん)、無理矢理覚えさせることもないのかなと思います
- T: そうですか、だけど例えばその、リーマンショックの時も日本語さえもつとできたら、あの、色んな仕事の、選択しがあったのになって(あーそうですね)、ねー、色々慌てて、あの地域でやったりしましたよね(あーそうですね)、はい
- L: 結構その(はい)、出稼ぎに来る人たちはそんなに長い期間日本にいるっていう(あー)、予定(なるほど)、元々長いようって意味はなくて(うん)、来たけど(うん)、もうずるずる長く(んー)いちゃったってパターンが多いので(はい)、その住んでる町しいですけど、例えば{地名1}とかだったら(はい)、そんなに日本語使わなくても生きていけて(うん)しまうので(うん)、うちの父も母も、十五年、十六年(うん、うん)いるんですけど、未だにそんなに、たくさん話せるわけじゃないんですけど(あー)、もっとほんとに田舎の地域とかだったら(うん)、その、お隣さんと話す(うん)、話したり(うん)、そういうこともあるので、日本語をきちんと(うん)覚え、自然に覚えちゃうかも(あー)しれないですけど、日本語を学ぶ時間は(んー)あんまりないですよ(んー)、多分、仕事の(んー)ために(うん、うん)来てるからっていうので、日本語さえあればもっと、でも日本語を覚えたら自分の国に帰っても、あっちでそういう仕事を(ですよねー)、もっといい仕事ができるから(はい)、うちの父と母にも(はい)、覚えておけばよかったのにねって(うん)、うちはずっと言ってるんですけど(うん)、もう諦めてるんで
- T: あ、そうなんですか<笑>

- L: もう今からじゃ(うん, うん)何も頭に入らないって諦めてしまっているの(なるほどー), もうどうしようもないんですけど
- T: あー, なるほどね
- L: 日本語話せた方があっちでも(はい), 自分の国でもいい仕事につける(うん)と思いますね
- T: ですよー(はい), だからもうちょっとそういうケアがあってもいいし(そうですね), ご本人たちにもそういう意識があっても良かったのかも知れませんよね(そうですね), ま地域にもよると思います(はい), ちょっと話は変わりますが(うん), 学生さんでえーと大学三年生(はい), えー, 学校生活って言うのか, あの, て言うのか(はい), 色んなことをやってらっしゃると思うんですけど(はい), その, 色んな講義の中で(はい), これは面白いって言うか, 関心を持っているものってなんですか?
- L: これは面白い(ええ, 特に…), 面白い(うん), 難しい(ええ), 難しく感じたのがこ, あの, 今期取ったのが(はい), あの, 日本語教授法の(ほー), 実習っていう(はい), 授業取ってて, その, あの, 留学生に(ふん), 実際に授業を(うん), あの, やって, その感想とかを(うん)もらうんですけど, それに, それをするための準備だったり(うん, うん), 教え方とか(うん)そういうの考えるのがすごく大変で(へー), 本番も(うん)ほんとに, 与えられた時間も短い中, 頑張ってたんですけど(うん), やっぱ反省点しか見つからず<笑>(うん), ほんとに, 改め先生っていう職業は(うん)大変なんだなって思いました(ふーん), 今までの(うん)先生に感謝したい気持ちが**
- T: おーそうですか
- L: ほんとに大変です
- T: だけどほんとに教壇に立った, その面白さってありますよね?
- L: お, 辛かったです<笑>
- T: そうですか<笑>
- L: はい, すごい辛かったです
- T: あーでもその日本語をその, 留学生に教えるって言うのは(はい), きっと, 色んな学びもある, ったと思うんですけど(はい), そんな気づきとか何かありますか?
- L: その普段自分が(はい), 何げなく使ってる日本語が(んー), その, 初級の(うん), 生徒からする, 学生さんからすると, すっごい難しい(うん)日本語使ってるっていう, 先生にも, [L]さんの日本語は難しいから(はい), 簡単な日本語に(うん)してくださいって言われたんですけど(うん), それでもむ, それでもか(うん), 意識して簡単に喋ってたつもりなんですけど(うん), それでも難しく(うん), もっと英語をいれなさいとか(はー), もっと日本語減らしなさいみたいに言われて(うん), すごい, 英語苦手なので(うん), 全然出てなくて(ふーん), ほんとに, ずっと(うん), そわそわしてました
- T: そうですか
- L: ほんとに大変です
- T: あー, それは教科書を使って教えるんですか? なしで?
- L: 教科書は, あのー, テキストは(はい), 一応渡されるんですけど, この範囲だよって(ふーん), 教えるのはこの範囲だよっていう(んー)のだけで, で(うん), 学生さんは, その, それを持ってないので, 事業は自分でそのと, 与えられたトピックの(ふーん)内容を, 教えるっていうのを…
- T: トピックですか?
- L: そうですね(うん), 私は, あの, 今なにになにしていますっていう(ふーん)のと, 後は, もうい, 授業二回やったんですけど(うん), もう一回は(うん), あの, なんだっけ, 「から」とか, 「まで」とか(うんうん), 「行く, 来る, 帰る」(ふーん), 違いをちゃんと, 「来る」とか「帰る」とか(うん), 「いく」の違いをち

- やんと、明確に表して(ふーん)、あと「どこどこに行く」の「に」(はいはい)とかそういうのも(んー)、一緒にセットで教えてるっていう
- T: そうですか(うん)、で、あの、日本語教える所では(はい)、そういう文法的なことを(はい)、先にこう、教えていくんじゃないで、場面とか、状況の中で、そういう(はい)文型をっていうのもあるんですけども(はい)、考え方が、[L]さんはどっちのほう、方向で、や、ほ…
- L: 文、文面の方ですか、あの
- T: 場面？
- L: 場面、あすいません
- T: あ一場面を最初に
- L: はい、場面を最初に
- T: おーいいですね、はい
- L: その、一番最初に(うん)、今日はこれをやりますって言って、今なになにしていますっていう、とこの、一応張って(うん)、でみんなわからないと思うので(うん)、これは、英語でどういう意味ですっていう説明して(あ、英語でやってしまっ、なるほどね、はい)、で、その(うん、うん、うん)、その組み立て方とか(うん)、その今なになにしていますって(うん)言うのは(うん)、そのて、てフォームに換えるんですね(うん、うん)、その「歩く」を「歩いて」とか、そういう、その、換え方(うん)、を教え無きゃいけなかったんですけど(うん)、それ特に決まった法則があるわけ(うん)じゃなくて(うん)、そのい、全部一個ずつ教えて(うん)、たんですけど、30分しかなかったので(んー)、全然終わらなくて(そうですね、笑)、はい、難しいです、やっぱり
- T: その中に色々な留学生がいますよね、色々な国から来た
- L: そうですね
- T: うん、こう、何か学び方の違いってありました？そこまで見えませんでしたか、必死で<笑>
- L: んー<笑>、学び方の違い(んー)、まあ先生がよく言ってるのは(うん)、やっぱりあのアジアとかの生徒は(うん)、文法とかを(んー)きっちりやると(うん)、あと、ヨーロッパも来てるんですけど(うん)、あの、アメリカの(うん、うん、うん)学生は、タメロがが多いとか(あーそうですか)<笑>、あの(うん)、できないのに(うん、うん)、私できるからって(んー、うんうん)、そういう結構国民性でるらしいんですけど(んー)、そこまでは自分の授業では見れなかったです
- T: はい、そうですか
- L: はい
- T: えっとこないだ、去年んスペインに行ったらしたんだけど(はい)、ブラジルは最近行きましたか？
- L: えっと今年行く予定ですね
- T: あーそうですか(はい)、そのブラジルですけど、すごいですよね、三年後には、えっと、えーと、サッカーですか、さっき(そー…)、そのあとオリンピックですよ、もうやっぱりかなりこう今は、こう経済的に良くなってますか？ブリックス…
- L: 良くなって(はい)るらしいですけど(んー)、自分は分かりません
- T: そうですか
- L: はい、でも物価も高くなってると聞きましたね
- T: うん、でも私ね、ブラジルその、サッカー、ワールドカップもオリンピックもいいけど、もっとやっぱり、まああの一貧しい人たちをきちんとや、あの、こう援助した方がいいじゃないかなと思うんですけど、どうですか？

- L: 今やってる制度が、何か、政府から(うん)、そ、カードみたいのがわされ、渡されて(はい)、その、なんていうんですかね、あの一、子どもがいる家庭に(うんうん)、1人につき、いくらっていうのを渡してるらしいんですね(はい)、だから今貧民街に住んでる人の家にも(うん、うん)、プラズマテレビがあつたりとか(あ)すごいらしいですね
- T: そうなんですか
- L: はい、**
- T: でもそれちよつとま、違いますよね(<笑い>)、子どもの、がいるからってお金渡して(そうですね、いろ…)、そのすごいテレビかっつてもしょうがないですよー、
- L: で、け、その一、その手当が(うん)、その給料よりもいいらしくて、だからみんなそれにたよって生活してるから、その先、その手当無くなっちゃったらどうなるのっていうのが(ですよー)、あ、話題になってきてたんですけど(はい)、取りえずはその手当のおかげで、みんな結構普通に、結構貧しい人たちも(あ、そうなんですか)、いい生活を遅れてるみたいですよ?
- T: あ、なるほど、で今その子ども手当が出ましたけど(はい)、日本も色々こう(<笑い>)政治が色々ねー(はい)、よくあれして、子ども手当についてはどう思いますか?
- L: 日本のですか?
- T: はい、民主党のあのやり方は
- L: あまり、何をやってるかよくわからない(はい)んですけど(ええ)、自分の時にあつて欲しかったって言う<笑い>
- T: でもあれもやっぱり、あんまりみんな喜んでないし(あー)、違う物を買ったり貯金したりしてますから
- L: そ、その、もらった子ども手当で、塾に通わせてるとかも聞いたりしましたね
- T: あー、はい
- L: あと、高校とかが無償化になったんで、その余ったお金で(うん)、塾
- T: んーなんか、違いますよねーそれはねー(はい)、あの一、そもそもの目的と
- L: そうだね…
- T: {誰かが部屋に間違つて入室}、すみません、ねーそれは、違いますよねー
- L: はい、元々は、子ども手当はなんのために作られたんですか?子どもに使うためですか?
- T: んー、だけど、貯金するためじゃないですよー<笑い>
- L: まく<笑い>、そうですね、まあしょうがないのかな(あー)って思いますけどやっぱり(んーそうですね)、子ども、まあ将来その貯金が後々大学とかそういうのに使われるので、結局は子どものためだからいいのかなと思いますね
- T: んー、そうですね(はい)、で、ついでにその民主党の今のこうね(はい)、色々やってますよね(そうですね<笑い>)、色んな問題がありますけど(はい)、小沢さんの話から色々(はい)、今の政治はこういう風に感じてますか?日本の
- L: <笑い>
- T: これじゃもう大変なことになると、なんにも決まらないっていうような意見もね、ありますよね(<笑い>)、どうですか?
- L: あんまり深く意識してなかった(うん)ですけど(うん)、どうなるんですかね(うーん)、また変わっちゃうんですかね(うん)、もう結構コロコロ変わってるじゃないですか(うん)、もう次何でもいいやくらいの構えでいるんですけど

T: あーそうですか(そうですね), でもこうやってたら外交をね(はい), あの, 海外とのことも問題なんか, どんどん起きてくるし(はい), あのー, まさ, フリクションねー

L: 今更…

T: 今さらですか?

L: 今更の(うーん)気もしますし(うーん), あと, みんなが選んだ(うーん), 選んだ人たちが, 選んだ総理大臣(うーん), 総理…, しょうがないのかなっていうのも(んー)ありますけど, 日本も直接(うん), 投票制(うん)にすれば, ちょっとは変わるのかなって思わ, 思いますけど(でも), でもそんなに変わらないですよ

T: そうですか, でも直接にしてもやっぱり, あの, そもそもやっぱりみんな意識が

L: ないですよ

T: うーん, どうしたらいいと思いますか, ちょっとそれだけ教えてください, うん

L: えー, 意識, 意識ですか

T: んー, 意識を高めるには, 日本人今元気ない, ですし

L: 私も(はい), 私も意識ないので<笑>

T: あーそうですか

L: と, 投票権持っていないんで(あー, あそうですね), 特に気にしてないです

T: あーなるほどね(はい), そのところもね(<笑>), とっても大きな問題で(はい), 話したかったんですけど

L: はい, すいません

T: えっとここでちょっと(はい), あの, ロールプレイをしたいんですけど(はい), えー, もう{大学名}大学の3年生(はい), ですよ(はい), で, さっき, あのー外国人の(はい), 日本語支援って話が出ましたよねー(はい), なので, 今の文部科学大臣って言うのは, 高木さんですね, 高木大臣のところ(はい), えー, <笑>えーと, ねー, あのー, {地名1}出身の, もうちょっと何か支援を(えー<笑>), 地域の人たちに支援を, あの, するように, あのー, お願いしてくれますか(はい), どう考えてるかってことでもいいですけど, はい, いいですか?

L: はい, 難しいです, <笑>

T: うん, 例えば{学校名}に対してでもいいし(はい), 色々, 一般的なことでもいいし, 外国人の日本語支援ってというのが, やっぱりどうしたらいいのかっていう, そのお父さんもお母さんもさっきの話でもいいですけども<笑>(<笑い>), なんでもいいんですが(はい), 代表として, あのー, {L}さんが選ばれて来るということで, 私は是非意見を聞きたいと思っていますので(<笑>), いいですか?

L: はい

T: はい, じゃあノックから行きましょう

L: <ノック音>

T: はいどうぞ

L: はい, 失礼しまーす, えっと, {地名1}から来ました, {Lフルネーム}です

T: あ, はいー(はい), あ, はい, お待ちしておりました, はい

L: 失礼しまーす, えーと今回は(はい), あのー, 日本語, 外国人に対する(ええ), 日本語の支援について, あの, お話をさせていただきたくて(はい), 来たんですが(はい), あの, 私の住んでる{地名1}町には外国人がたくさん住んでいるんですけども(あーそうですねー), はい(はい), そ, で, み

なさん工場とかで働いているんですけども(はい), やっぱり, 日本語を学ぶ機会が少ないので(はい), あまり日本語を上手く話せる人がいないんですね(はい), で, それによって(ええ), 起きてしまう日本人との(んーふんふん)コミュニケーションの, あのー, すれ違いとか(はい), そういうことも起きてしまってるので(はい), その, もっと日本語の授業とかをしていただける機会というか, 場所を(はい), あのー, 与えていただきたいと思ってるんですけども(ほー), それに対する(ええ)支援が(はい), 私の{地名1}町の, その役場だけではちょっと足りないの(はい), 文部科学大臣さんのところに, お伺いしたんですけども

T: はーそうですねー(はい), あそこにはたくさんいらしてねー(はい), あのー, えーと{学校名}っていうとつてもねー(はい), なんかい学校がおありですよー(はい), えーと他に日本語教室とかはないんですか, 今は

L: そうですねー, たまに役場とかで主催してるとは思うんですけども(はい), あまりその, 大々的には主催はして(あーそうですか)ないと思いますね, していても(はい), それ, 行なわれているということ(うん), その外国人の方々が把握してないという問題が…

T: あーなるほどー(はい), じゃあ是非何らかの形をしたいので(はい), 一回あの, 見に行かせて頂いていいですかねー

L: はい, 是非来てください<笑>, はい, あのー, {学校名}さんで(はいはい), 行なわれてるような日本語の授業をもう少し大きい, な所で, 是非やりたいと思っているので(はい), そうですね, 一度来ていただいて, で, 見ていただけたらなと思います

T: 分かりました, いい話ですね(はい), じゃあ来月にも早速やりたいと思います, はい

L: はい, 是非(はい)宜しくお願いします(はい), はい, ありがとうございます

T: はい, どうも, お疲れさまでした(はい), ご苦労様でした(はい), で, これで終わります

L: はい

T: で, えーと, そうですね, えーとここの{人名1}先生, {人名1}先生はあれですね, じゃなくて, 友達誰かいますよねー, えー{大学名}の方にしましょうか, 日本人の仲良しの友だち誰ですか?

L: <笑>, {人名2}

T: {人名2}ちゃん, 私{人名2}になりますね

L: はい

T: で, えーと, {人名2}さんに報告してくださいね, ねーねー{L}さん, こないだなんかさー大臣に会いに行ったんだってー?

L: そう, あのー, 頼まれて(うん)大臣の所に行ったんだけどー(うん), すごい緊張しまし, し, しちゃった<笑>

T: ほんと

L: 緊張しちゃった

T: ほんと, で, どんな話したよー

L: 日本語の(うん)授業をする場所をもう少し増やしたいなーって(んー)話をしたんだけど(うん), 外国人に対するー(うん, うん), 日本語の授業を(うん)やりたいなーって, 思っ(んー)行ったんだけど

T: んー, オッケー? オッケーって言った?

L: オッケー, 一応考えて見るって言ってくれたんだけど, 一応見に来るって言ってた

T: あ, ほんと, 良かったねー<笑>

L: 良かった<笑>

T: あー良かった良かった, うん(うん), そしたらうまくいくかもね, 日本語教室できて, 日本語教授法もやってるもんね, 良かった, うん

L: そうだね, い, うまくいくといいなー<笑>

T: うーん, そうだよなー, はい, これでロールプレイ終わります,

L: はい

T: はい, えーとほんとにできるといいですね, 支援があつてねー

L: そうですねー, 難しい, でも今なんか(んー), 前よりはやってるみたいですね(あーそうですか, んー), 多分外国人, の人も(んーんー), 参加する意思の問題もあると思う(なるほどねー), いらなかなーみたいな(んー), めんどくさいなーってみんな思ってるんでしょうね

T: あーそこ変えないとねー

L: そうですね(うん), 土日休みみたいなーとか(んー), 多分あると思うんで

T: そっか, わかりました(<笑>), 今日は春休みですけど, 今何, これから何するんですか? 今日明日また…

L: これから(はい), 今日誕生日なんでー, この後親と(そうですかー), ご飯食べに行くと思います

T: あーおめでとうございます

L: ありがとうございます

T: はい, お疲れさまでしたー, どうもー

L: お疲れ様でした, ありがとうございます